



USER GUIDE

ELECTRIC KETTLE

PAGE 2

GUIDE DE L'UTILISATEUR

BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE

À LA PAGE 9

GUÍA DE USO

PAVA ELÉCTRICA

PÁGINA 17



READ BEFORE USE

USA: 1-800-851-8900
Canada: 1-800-267-2826

LIRE AVANT L'UTILISATION

Canada : 1-800-267-2826

LEA ANTES DE USAR

México : 01-800-71-16-100
Le invitamos a leer cuidadosamente este
instructivo antes de usar su aparato.

Dear Electric Kettle Owner,

Congratulations on your purchase. The Hamilton Beach® Eclectrics™ Collection adds a modern twist to those dependable, all-metal appliances you remember from yesteryear.

Owning a Hamilton Beach® is like owning a piece of history. In 1904, Louis Hamilton and Chester Beach teamed up to bring motorized appliances like vacuums, sewing machines, and mixers into American households. In honor of their 100-year legacy, we've combined the "built to last" metal construction of the past with the styling of today to bring lasting quality and style to your kitchen.

As you use your all-metal appliance, think about the history that came before it. Enjoy the confidence you have in a product backed by years of experience and a 3-year warranty. But most of all, fill your home with the delicious aroma of homemade recipes that your appliance helps you create!

I hope you enjoy your Hamilton Beach® Eclectrics™ appliance for many years to come.

Sincerely,



*Michael J. Morecroft
President and Chief Executive Officer
Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc.*

Table of Contents

Warranty Information	3	If Your Heating Element Discolors	7
Important Safeguards	4	Cordless Kettle	7
Assistance and Service Information	5	If Your Kettle Boils Dry	8
Parts and Features	6	If Your Kettle Does Not Work	8
Using Your Kettle	7	Anti Scale Mesh Filter	8
		Cleaning Your Kettle.....	8

Warranty Information

Standard Three Year Warranty

Congratulations! You now own one of the finest electric kettles. We're so confident in the quality and craftsmanship of your new electric kettle that we're backing your purchase with a No-Hassle 3-Year Replacement Warranty. If your electric kettle malfunctions within 3 years of purchase, we will deliver a brand new replacement electric kettle to your door and remove the old unit at no cost to you. Here's how it works:

Warranty Term	To fulfill the warranty:	Hamilton Beach® will	Hamilton Beach® will not pay for
Three years from date of original purchase for kettles operated in the continental United States, Alaska, Hawaii, and Canada. This warranty applies only to the original consumer purchaser.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Follow the instructions in this Manual. Refer to Before Calling for Assistance section if you have any problems operating the unit. If you have any questions, call one of the Customer Service numbers on page 5. 2. Keep your proof of purchase. If the unit malfunctions within 3 years of purchase, call one of the Customer Service numbers on page 5. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Send a pre-paid shipping label so you can send us the unit. 2. Ship a brand new replacement unit to your address. 	<p>Product failures arising from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or use contrary to this Manual.</p> <p>THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING ANY WARRANTY, STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO THE PURCHASE PRICE PAID. ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY EXCLUDED.</p>

WARNING

Shock Hazard

- Do not immerse this appliance in water or other liquid.
- If the plug on this appliance does not fit in your outlet:
 - Do not modify the plug.
 - Do not use an adaptor.
 - Have an electrician replace the obsolete outlet.

Burn Hazard

- Use extreme caution when carrying kettle containing hot water.
- Do not pour in the direction of people or over people.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plugs, power base or electric kettle in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer assistance number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
10. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. To disconnect electric kettle, turn any control to OFF (O) then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
14. Do not allow kettle to boil dry.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

To avoid an electrical circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit with the kettle.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord.

If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the kettle. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

Assistance and Service

Before Calling for Assistance

If your Kettle should malfunction or fail to operate, please check the following:

- Is the Kettle plugged in?
- Is the fuse in the circuit to the Kettle in working order? If you have a circuit breaker box, be sure the circuit breaker is closed.
- Let kettle sit unplugged for 20 minutes to allow the heater and thermostat to reset, then plug kettle back in. Refill and use as normal.
- If the problem is not due to one of the items mentioned above, see Customer service Information section.
- DO NOT return the Kettle to the retailer (store) as they do not provide service.

Customer Service Information

If you have a question about your electric kettle, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your electric kettle. This information will help us answer your question much more quickly.

MODEL: _____ **TYPE :** _____ **SERIES:** _____

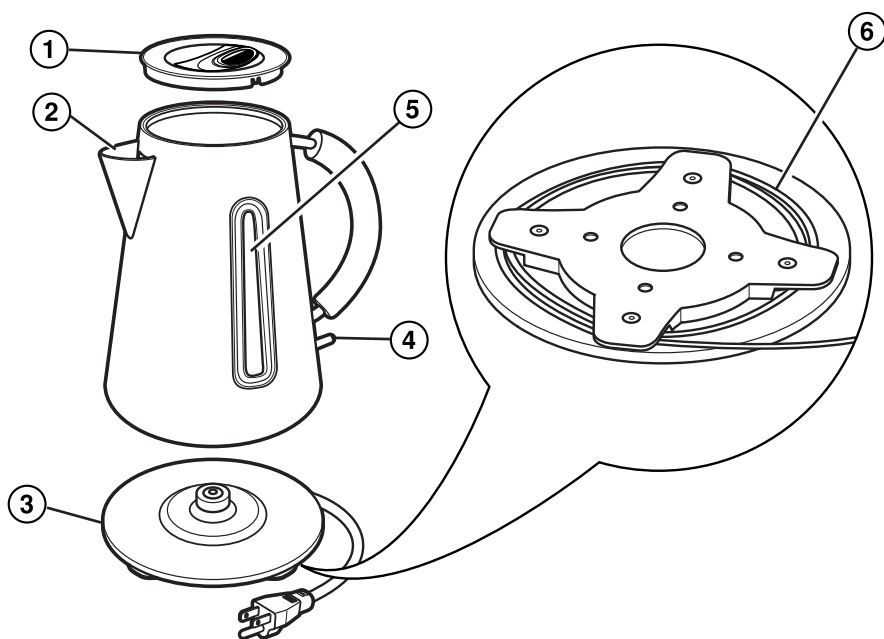
CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900 • In Canada 1-800-267-2826
hamiltonbeach.com • hamiltonbeach.ca

KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!

Parts and Features

- | | |
|--|--|
| 1. Lid | 4. Power Switch |
| 2. Anti-Scale Mesh Filter
(inside spout) | 5. Water Window (on both sides) |
| 3. Power Base | 6. Cord Wrap (can exit to left or right
of handle) |



Using Your Electric Kettle

BEFORE FIRST USE: Remove plastic bag from outside kettle and any packaging that may be inside the kettle. Fill the kettle to the MAX indicator on water level window and bring to a boil until kettle shuts off automatically. Discard water and repeat the process. Rinse out the kettle 2 or 3 times. The kettle is now ready for use.

1. Remove from power base before filling.
2. Fill the kettle with the required amount of water. Ensure that the water level is between MIN and MAX on the water level indicator. If using the mesh filter, it must be in place.

WARNING: If the kettle is overfilled there is a risk that boiling water may spit out of the spout and from the steam vent located on the underside of the base.

3. Make sure that the lid is in place and power base is standing on a level surface. **If lid is not in place, auto shut-off will not operate.**

4. Plug into the outlet and turn on (I).

5. The kettle will switch off (O) automatically when the water has boiled. (Remember, the surface of the kettle gets hot; take care—only grip the kettle by the handle).

6. After use, unplug the kettle and empty.

NOTE: Use water only. If used for foods other than water, the warranty will be voided.

WARNING

Burn Hazard

If kettle is overfilled, boiling water may spit out of the spout.

Heating Element Discolors

It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of the kettle.

Do not use abrasive scouring pads or cleaners as this may damage the stainless steel surface.

Cordless Kettle

Your cordless kettle has the power supply connected to the power base, eliminating the need to plug and unplug the cord from the electrical outlet. However, it is always a good safety practice to unplug the power base when not in use.

- For general operation see “Using Your Electric Kettle.”
- After filling the kettle with water, it should be placed on the base so that it is correctly engaged.
- After use the kettle may be left on the power base but we recommend you unplug the cord from the outlet.

If Your Kettle Boils Dry

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically switch off.

You should:

- Unplug kettle and wait about 20 minutes for the element to cool.
- Refill kettle, then use as normal and check that kettle functions correctly.

If Your Kettle Does Not Work

Make these simple checks before calling the toll-free customer assistance number:

- Have you switched the power switch button to ON (I) position?
- Has the kettle been accidentally switched on without being filled with water or allowed to boil dry?

Turn the kettle OFF, wait 20 minutes and try again.

- Is the kettle cord firmly plugged into the outlet and the kettle firmly seated in the base?

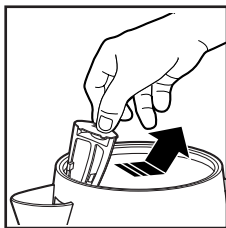
Anti-Scale Mesh Filter

Scale is caused by lime and calcium in hard water. The mesh filter will prevent these suspended particles from being poured out of the kettle. To ensure optimum performance of the filter it should be periodically cleaned. See "Cleaning Your Kettle."

Cleaning Your Kettle

1. With kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow kettle to cool.

2. **Remove Filter:** Remove lid, grasp filter, pull out and slide up to remove. To clean the filter, rinse it under running water and brush with a soft brush. An old, clean toothbrush works well.



3. **Replace Filter:** Set screen into opening. Slide down and into place.

4. To avoid scale/lime deposit build-up, empty kettle after each use.
5. Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders as they may scratch the smooth surface of the kettle.

NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

- Do not immerse kettle, power base or plug in any liquid.
- Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

Cher propriétaire de bouilloire électrique,

Félicitations pour votre achat. La Collection Hamilton Beach® Eclectrics™ ajoute une touche moderne à ces appareils électroménagers fiables, entièrement en métal, que vous vous rappelez d'hier.

Posséder un Hamilton Beach®, c'est posséder un morceau d'histoire. En 1904, Louis Hamilton et Chester Beach se sont associés pour amener dans les foyers américains des appareils électroménagers comme les aspirateurs, les machines à coudre et les mélangeurs. En l'honneur de leur 10ème anniversaire, nous avons réussi à construire pour durer, un appareil en métal du passé et à y ajouter le style d'aujourd'hui pour amener une qualité durable et du style dans votre cuisine.

Quand vous utiliserez votre appareil tout en métal, pensez à l'histoire qui l'a précédé. Profitez de la confiance que vous avez dans un produit soutenu par des années d'expérience et 3 années de garantie. Mais plus que tout, remplissez votre foyer de la senteur délicieuse des recettes maison que votre appareil électroménager vous aide à créer!

J'espère que vous profiterez de votre appareil Hamilton Beach® Eclectrics™ pendant de nombreuses années.

Sincèrement,



*Michael J. Morecroft
Président et PDG
Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc.*

Table des matières

Votre garantie	10	Bouilloire sans cordon	
Précautions importantes	11	d'alimentation	15
Aide et service	12	Si votre bouilloire	
Pièces et caractéristiques	13	fonctionne sans eau.....	15
Utilisation de votre bouilloire.....	14	Si votre bouilloire ne	
Si votre élément chauffant		fonctionne pas	15
change de couleur	14	Filtre à tamis anti-tartre	16
		Nettoyage de votre bouilloire	16

Garantie standard de trois ans

Félicitations! Vous êtes maintenant en possession de l'un des meilleurs bouilloire électrique. Notre confiance à l'égard de la qualité et de la conception de votre nouveau bouilloire électrique est telle que nous assortissons votre achat d'une garantie de remplacement de 3 ans sans complications. En cas de dysfonctionnement de votre bouilloire électrique dans les 3 ans suivant la date d'achat, l'appareil défectueux sera récupéré chez vous et un nouvel appareil vous sera remis sans frais. Voici comment cela fonctionne :

Conditions de la garantie	Pour bénéficier de la garantie	Hamilton Beach® s'engage à	Hamilton Beach® ne paiera pas pour
Trois ans à compter de la date de l'achat original pour les bouilloire électrique utilisés dans les États américains continentaux, en Alaska, à Hawaii et au Canada. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine.	1. Suivez les instructions de ce Manuel. Référez-vous à la section Aide et service si vous rencontrez le moindre problème pour faire fonctionner l'appareil. Si vous avez une question, appelez le Service à la clientèle dont les numéros se trouvent à la page 18. 2. Conservez la preuve d'achat. En cas de dysfonctionnement de l'appareil dans les 3 ans suivant l'achat, appelez l'un des numéros du Service à la clientèle se trouvant à la page 18.	1. Vous envoyer une étiquette prépayée pour l'expédition de votre appareil défectueux. 2. Vous livrer à domicile un appareil de rechange neuf.	Les vices du produit causés par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans ce Manuel. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLIQUÉE, ÉCRITE OU ORALE, CONTENANT TOUTE GARANTIE, GARANTIE LÉGALE OU CONDITION D'UTILISATION MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UNE UTILISATION À DES FINS PARTICULIÈRES. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ. TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES.

AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution

- Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Si la fiche d'alimentation de votre appareil n'entre pas dans votre prise de courant
 - Ne modifiez jamais la fiche d'alimentation.
 - N'utilisez jamais un adaptateur.
 - Faites remplacer une vieille prise de courant par un électricien.

Danger de brûlure

- Faites très attention quand vous transportez une bouilloire qui contient de l'eau chaude.
- Ne versez jamais en direction de gens ou sur des gens.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, il faut toujours prendre des précautions de sécurité élémentaires, en particulier les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez jamais des surfaces chaudes ou de l'eau chaude. Utilisez toujours les manches ou les poignées. Vous devez faire attention, car vous pouvez vous brûler en touchant des pièces chaudes ou au contact de liquides chauds qui se renversent.
3. Pour vous protéger contre l'incendie, l'électrocution ou les blessures corporelles, ne plongez jamais le cordon, la fiche, la base électrique ou la bouilloire électrique dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Vous devez exercer une surveillance vigilante quand vous utilisez un appareil électroménager en présence d'enfants ou quand des enfants utilisent un appareil électroménager.
5. Débranchez la fiche de la prise d'alimentation si le cordon est endommagé ou quand vous nettoyez votre appareil électroménager. Laissez-le refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
6. Ne faites jamais fonctionner un appareil électroménager qui a un cordon d'alimentation endommagé, ou après une panne, ou après l'avoir fait tomber ou endommagé de quelque manière que ce soit. Appelez notre numéro sans frais de service à la clientèle pour obtenir des renseignements sur un examen, une réparation ou un réglage.
7. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner l'électrocution ou des blessures corporelles.
8. N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre à l'extrémité d'une table ou d'un comptoir, ni toucher une surface chaude, en particulier une cuisinière.
10. Ne mettez jamais de bouilloire électrique sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
11. Pour débrancher la bouilloire électrique, mettez le contrôle en position OFF (arrêt) (O), puis enlevez la fiche d'alimentation de la prise murale. Ne tirez jamais sur le cordon, car cela peut endommager le cordon et causer une électrocution.
12. N'utilisez jamais votre appareil à une autre fin que celle à laquelle il est destiné.
13. N'utilisez jamais votre appareil à une fin autre que pour chauffer de l'eau. Les autres liquides et aliments peuvent contaminer son intérieur et annuler sa garantie.
14. Ne laissez jamais la bouilloire fonctionner sans eau.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autres renseignements de sécurité

Cet appareil électroménager ne peut être utilisé qu'à des fins ménagères.

Pour éviter une surcharge du circuit électrique, ne faites pas fonctionner un autre appareil à forte consommation de courant sur le même circuit que la bouilloire.

La longueur du cordon utilisé pour cet appareil a été choisie pour réduire le danger de vous faire trébucher ou de s'emmêler, que pourrait entraîner un cordon plus long.

Si un cordon d'alimentation plus long est nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge approuvée. La notation électrique de cette rallonge doit être égale ou supérieure à la notation de la bouilloire. Il faut faire attention de bien placer la rallonge, en évitant qu'elle entoure le comptoir ou le haut de la table, où un enfant pourrait la tirer ou elle pourrait faire trébucher.

Aide et service

Avant d'appeler le service à la clientèle

Si votre bouilloire ne fonctionne pas bien ou ne fonctionne pas, veuillez vérifier les points suivants :

- Est-ce que la bouilloire est branchée?
- Est-ce que le fusible du circuit de la bouilloire fonctionne bien? Si vous avez un boîtier de disjoncteurs, assurez-vous que le disjoncteur soit fermé.
- Laissez la bouilloire débranchée pendant 20 minutes, pour permettre au chauffage et au thermomètre de se régler à nouveau, puis rebranchez la bouilloire. Remplissez et utilisez normalement.
- Si le problème n'est pas dû à l'un des points mentionnés ci-dessus, consultez la section « Renseignements sur le service à la clientèle. »
- **NE RENVOYEZ PAS** la bouilloire au détaillant (le magasin), car il ne fournit pas de service.

Renseignements sur le service à la clientèle

Si vous avez une question sur votre bouilloire électrique, appelez notre numéro sans frais de service à la clientèle. Avant d'appeler, veuillez noter les numéros de modèle, de type et de série et les noter ci-dessous. Ces renseignements nous permettront de répondre plus rapidement à vos questions.

MODÈL : _____ **TYPE :** _____ **SÉRIE :** _____

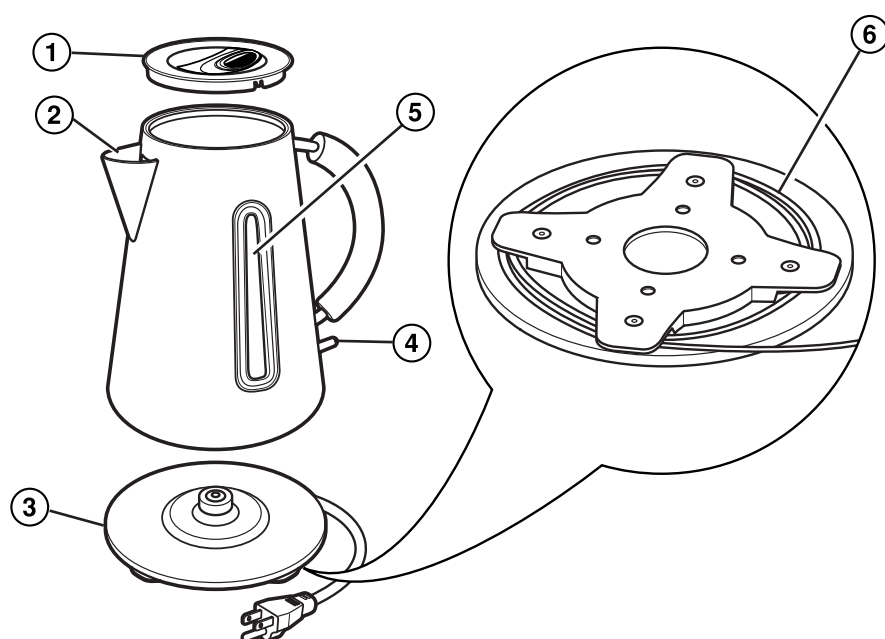
NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Aux USA 1-800-851-8900 • Au Canada 1-800-267-2826
hamiltonbeach.com • hamiltonbeach.ca

CONSERVEZ CES NUMÉROS COMME RÉFÉRENCE FUTURE!

Pièces et caractéristiques

- | | |
|---|---|
| 1. Couvercle | 4. Commutateur |
| 2. Filtre à tamis anti-tartre
(à l'intérieur du bec) | 5. Fenêtre indicatrice du niveau d'eau
(des deux côtés) |
| 3. Base électrique | 6. Cordon (peut sortir à gauche ou à
droite de la poignée) |



Utilisation de votre bouilloire électrique

AVANT LE PREMIER USAGE :

enlevez le sac en matière plastique qui enveloppe la bouilloire et tout matériau d'emballage qui peut se trouver à l'intérieur de la bouilloire. Remplissez la bouilloire au niveau MAX indiqué sur la fenêtre indicatrice de niveau d'eau et faites bouillir jusqu'à ce que la bouilloire s'arrête automatiquement. Rincez la bouilloire 2 ou 3 fois. La bouilloire est maintenant prête à l'usage.

1. Enlevez de la base électrique pour remplir.
2. Remplissez la bouilloire avec le montant requis d'eau. Assurez-vous que le niveau de l'eau soit entre MIN et MAX sur la fenêtre d'indication de niveau d'eau. Si vous utilisez le filtre à tamis, il doit être en place.

AVERTISSEMENT : Si la bouilloire est trop remplie, vous risquez d'avoir des projections d'eau bouillante par le bec et par l'ouverture pour la vapeur située sous la base.

3. Assurez-vous que le couvercle soit bien placé et que la base électrique repose sur une surface horizontale. **Si le couvercle n'est pas bien placé, l'arrêt automatique ne fonctionne pas.**
4. Branchez dans la prise murale et mettez en marche (I).
5. La bouilloire s'arrête automatiquement quand l'eau a bouilli. (Attention, la surface de la bouilloire est chaude; tenez uniquement par la poignée).
6. Après l'usage, débranchez la bouilloire et videz-la.

NOTE : N'utilisez que de l'eau. Si vous utilisez votre bouilloire pour chauffer des aliments autres que de l'eau, cela annule votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de brûlure

Si la bouilloire est trop remplie, vous risquez d'avoir des projections d'eau bouillante par le bec.

L'élément chauffant change de couleur

Il est normal que les éléments chauffants en acier inoxydable changent de couleur. Cela ne nuit pas au bon fonctionnement de la bouilloire.

N'utilisez jamais de tampons de récurage abrasifs ou de nettoyants, car cela risque d'endommager la surface en acier inoxydable.

Bouilloire sans cordon d'alimentation

Votre bouilloire sans cordon d'alimentation reçoit son alimentation électrique par sa base électrique, ce qui élimine la nécessité de brancher et de débrancher le cordon de la prise. Cependant, il est toujours plus sécuritaire de débrancher votre bouilloire quand vous ne l'utilisez pas.

- Pour le fonctionnement général, consultez « utilisation de votre bouilloire électrique. »
- Après avoir rempli d'eau la bouilloire, vous devez la mettre sur sa base de manière à bien la brancher.
- Après avoir utilisé la bouilloire, vous pouvez la laisser sur sa base électrique, mais nous vous recommandons de débrancher le cordon d'alimentation de sa prise.

Si votre bouilloire fonctionne sans eau

L'élément chauffant est protégé par deux mécanismes de protection. Si votre bouilloire est accidentellement branchée sans être pleine d'eau, ou fonctionne sans eau, elle s'arrête automatiquement.

Vous devez :

- Débrancher la bouilloire et attendre environ 20 minutes pour laisser refroidir l'élément.
- Remplir la bouilloire, puis l'utiliser normalement et vérifier qu'elle fonctionne bien.

Si votre bouilloire ne fonctionne pas

Faites ces vérifications simples avant d'appeler le numéro sans frais de service à la clientèle :

- Avez-vous mis le commutateur en position ON (I) (marche)?
- Est-ce que la bouilloire a été accidentellement mise en marche sans avoir été remplie d'eau ou toute l'eau s'est-elle évaporée? Mettez le commutateur en position OFF (arrêt), attendez 20 minutes et recommencez.
- Est-ce que le cordon d'alimentation de la bouilloire est bien branché dans la prise et la bouilloire bien placée sur sa base?

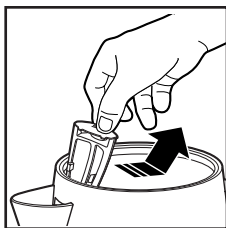
Filtre à tamis anti-tartre

Le tartre est occasionné par la chaux et le calcium de l'eau dure. Le filtre à tamis empêche ces particules en suspension d'être versés en dehors de la bouilloire. Pour obtenir un rendement maximum du filtre, vous devez le changer périodiquement. Consultez « Nettoyage de votre bouilloire. »

Nettoyage de votre bouilloire

1. La bouilloire débranchée, visez toute l'eau restante et rincez. Laissez refroidir la bouilloire.

2. **Enlevez le filtre :** Enlevez le couvercle, saisissez le filtre, tirez-le et enlevez-le en le faisant glisser vers le haut. Pour nettoyer le filtre, rincez-le



à l'eau courante et brossez-le avec une brosse douce. Vous pouvez utiliser une vieille brosse à dents propre.

3. **Remettez en place le filtre :** Mettez les vis dans les ouvertures. Faites glisser vers le bas pour remettre en place.

4. Pour éviter une accumulation de tartre, videz la bouilloire après chaque usage.

5. Essuyez l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide. N'utilisez jamais de tampons à récurer abrasifs ou de poudres à récurer, car elles peuvent rayer la surface polie de la bouilloire.

NE PLONGEZ JAMAIS LA BOUILLOIRE DANS L'EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution

- Ne plongez jamais la bouilloire, la base électrique ou la fiche dans un liquide.
- Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou l'électrocution.

Estimado Propietario de la Pava:

Felicidades por la compra que ha realizado. La Colección Hamilton Beach® Eclectrics™ brinda un toque moderno a aquellos confiables electrodomésticos totalmente hechos en metal que nos traen recuerdos del pasado.

Tener un Hamilton Beach® es como poseer una pieza histórica. En 1904, Louis Hamilton y Chester Beach se asociaron para llevar a los hogares estadounidenses electrodomésticos con motor, tales como aspiradoras, máquinas de coser y batidoras. Para rendir homenaje a su legado de cien años, hemos combinado la fabricación de metal "construida para durar" del pasado con el estilo de hoy a fin de llevar a su cocina calidad y estilo duraderos.

Mientras utiliza su electrodoméstico totalmente fabricado en metal, piense sobre la historia que lo precede. Disfrute de la confianza que genera un producto concebido durante años de experiencia y que posee una garantía de 3 años. Pero principalmente, ¡llene su hogar de las deliciosas aromas de recetas hechas en casa que su electrodoméstico le ayudará a crear!

Espero que disfrute del electrodoméstico Hamilton Beach® Eclectrics™ durante muchos años venideros.

Atentamente,



*Michael J. Morecroft
Presidente y CEO
Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc.*

Tabla de contenidos

Información sobre la garantía	18	Si su elemento calentador	
Salvaguardias importantes	20	se decolora	24
Asistencia y servicio		Pava inalámbrica	24
Información	21	Si su pava hierve en seco	24
Piezas y características	22	Si su pava no funciona	24
Cómo usar su pava	23	Filtro de malla antisarro	25
		Cómo limpiar su pava	25

Hamilton Beach

Proctor Silex

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 Int. 601
Col. Palmitas Polanco
México, D.F. C.P. 11560
Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06
Fax. 52 82 3167

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:		MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:	
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>					
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 3 AÑOS.</p>					
COBERTURA					
<ul style="list-style-type: none"> Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 					
LIMITACIONES					
<ul style="list-style-type: none"> Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 					
EXCEPCIONES					
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. <p>el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.</p> <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>					

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:
 1. Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado.
 2. Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.
 3. No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

DÍA ____ MES ____
AÑO ____

Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:

**GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO
(DIMALSA)**

Prol. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio
Col. El Infiernillo C.P. 54878
Cuautitlán, Edo de México
Tel. (55) 58 99 62 42 • Fax. (55) 58 70 64 42
Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**Distrito Federal**

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397
CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon

**FERNANDO SEPULVEDA
REFACCIONES**
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco

**REF. ECONÓMICAS DE
OCCIDENTE,**
S.A. DE C.V.
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep. No.
5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030
Fax: 01 656 617 8030

ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- No sumerja este artefacto en agua o en otro líquido.
- Si el enchufe de su artefacto no calza bien en el tomacorriente:
 - No modifique el enchufe.
 - No utilice un adaptador.
 - Haga que un electricista cambie el tomacorriente antiguo.

Peligro de quemaduras

- Tenga mucho cuidado al transportar la pava con agua caliente.
- No sirva agua en la dirección de otras personas o sobre ellas.

Cuando se usen artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque superficies calientes o agua caliente. Utilice manijas y perillas. Tenga cuidado de no quemarse al tocar partes calientes o líquidos calientes derramados.
3. Para protegerse de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes y la base de energía o la pava eléctrica en agua u otro líquido.
4. Se requiere una supervisión estricta cuando cualquier artefacto es utilizado por niños o en su cercanía.
5. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar. Deje enfriar antes de colocar o quitar piezas, y antes de limpiar.
6. No utilice ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, o después de que el artefacto haya funcionado mal o haya sufrido caídas o daños. Llame a nuestro número gratuito de servicio de atención al cliente para información sobre inspección, reparación y arreglos.
7. La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
8. No la utilice al aire libre.
9. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mesada, o que toque superficies calientes, como la estufa.
10. No coloque la pava eléctrica sobre o cerca de una cocina caliente eléctrica o a gas o dentro de un horno caliente.
11. Para desconectar la pava eléctrica, gire los controles a OFF (O) (apagado) y luego quite el enchufe del tomacorriente. Nunca tire del cable porque puede dañarlo y con el tiempo provocar una descarga eléctrica.
12. Sólo utilice el artefacto con el objetivo para el que fue diseñado.
13. Sólo utilice para calentar agua. Otros líquidos o alimentos pueden contaminar el interior e invalidar la garantía.
14. No permita que la pava hierva en seco.

Información para la seguridad de consumidor

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar ningún otro aparato de alto vataje en el mismo circuito de la pava.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el riesgo de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo.

Si se necesita un cordón más largo, puede utilizarse un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser igual o mayor a la clasificación de la pava.

Debe tenerse cuidado al colocar el cable de extensión a fin de que no cuelgue sobre la mesada o mesa, donde los niños pueden tirar de él o tropezarse con él accidentalmente.

Asistencia y Servicio

Antes de solicitar servicio técnico

Si la Pava funciona mal o deja de funcionar, tenga a bien verificar lo siguiente:

- ¿Está enchufada la Pava?
- ¿Funciona bien el fusible del circuito de la Pava? Si tiene un disyuntor, asegúrese de que esté cerrado.
- Deje reposar la pava desenchufada durante 20 minutos para permitir que el calentador y el termostato se reconfiguren, luego vuelva a enchufar la pava. Vuelva a llenar y utilice como de costumbre.
- Si el problema no se debe a ninguno de los temas mencionados con anterioridad, vea la sección de Información de Servicio al Cliente.
- NO devuelva la Pava al minorista (tienda) ya que no brindan servicio de arreglos.

Información de Servicio al Cliente

Si tiene una pregunta sobre su pava eléctrica, llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente. Antes de llamar, tome nota del modelo, tipo y números de serie y complete dicha información a continuación. Estos números pueden encontrarse en la parte inferior de su pava eléctrica. Esta información nos ayudará a contestar su pregunta con más rapidez.

MODELO: _____ **TIPO :** _____ **SERIE:** _____

NÚMEROS DE SERVICIO AL CLIENTE

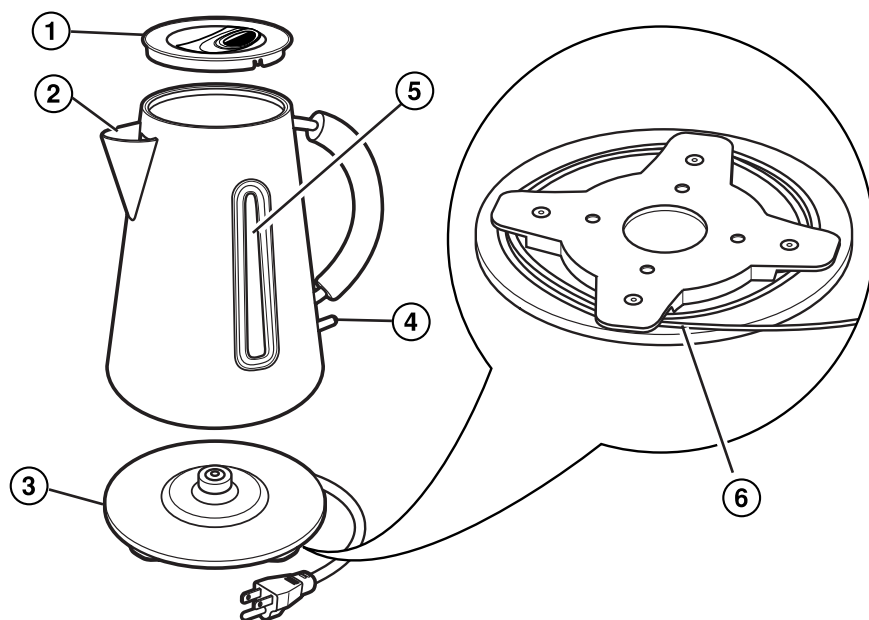
En EE.UU. 1-800-851-8900 • En Canadá 1-800-267-2826

hamiltonbeach.com • hamiltonbeach.ca

¡GUARDE ESTOS NÚMEROS PARA REFERENCIA FUTURA!

Piezas y Características

1. Tapa
2. Filtro de malla antisarro (dentro del pico)
3. Base de energía
4. Interruptor de energía
5. Ventana de agua (en ambos lados)
6. Base para enrollar el cable (puede salir sobre la derecha o izquierda de la manija)



Cómo Usar su Pava Eléctrica

ANTES DEL PRIMER USO: Quite la bolsa de plástico que recubre la pava y cualquier clase de embalaje que podría encontrarse dentro de la misma. Llene la pava hasta el indicador MAX (máximo) ubicado en la ventana de nivel de agua y lleve al hervor hasta que la pava se apague automáticamente. Descarte el agua y repita el proceso. Enjuague la pava 2 ó 3 veces. Su pava ya está lista para usar.

1. Quite de la base de energía antes de llenar.
2. Llene la pava con la cantidad deseada de agua. Asegúrese de que el nivel de agua se encuentre entre MIN y MAX en el indicador de nivel de agua. Si utiliza el filtro de malla, éste debe estar en su lugar.

ADVERTENCIA: Si se llena la pava de más, existe el riesgo de que el agua hirviendo salga disparada por el pico y la ventilación de vapor ubicada en la parte inferior de la base.

3. Verifique que la tapa esté en su lugar y que la base de energía se encuentre sobre una superficie plana. **Si la tapa no está en su lugar, el apagado automático no funcionará.**

4. Enchufe en un tomacorriente y encienda (I).
5. La pava se apagará (O) automáticamente cuando el agua haya hervido. (Recuerde, la superficie de la pava se calienta; tenga cuidado, sólo tome la pava de la manija).
6. Después del uso, desenchufe la pava y vacíela.

NOTA: Sólo use agua. Si la usa para otra clase de alimentos, la garantía perderá validez.

ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras

Si la pava se llena de más, el agua hirviendo puede salir despedida del pico.

Decoloración del Elemento Calentador

Es normal que los elementos calentadores de acero inoxidable se decoloren. Esto no afecta el desempeño de la pava.

No utilice esponjillas o limpiadores abrasivos porque pueden dañar la superficie de acero inoxidable.

Pava Inalámbrica

Su pava inalámbrica cuenta con el suministro de energía conectado a la base de energía, lo que elimina la necesidad de enchufar y desenchufar el cable del tomacorriente. Sin embargo, siempre resulta una buena práctica de seguridad desenchufar la base de energía cuando no esté usando el artefacto.

- Para la operación general, ver “Cómo usar su pava eléctrica”.
- Después de llenar la pava con agua, deberá colocarla en la base para que se encuentre correctamente conectada.
- Después del uso, la pava puede dejarse en la base de energía pero recomendamos que desenchufe el cable del tomacorriente.

Si su Pava Hierve en Seco

El elemento calentador está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si la pava se enciende accidentalmente sin contener agua, o si se permite que hierva en seco, ésta se apagará en forma automática.

Usted debe:

- Desenchufar la pava y esperar alrededor de 20 minutos a que el elemento se enfríe.
- Vuelva a llenar la pava, luego úsela como siempre y verifique que funcione correctamente.

Si su Pava no Funciona

Realice estas simples verificaciones antes de llamar al número gratuito de atención al cliente:

- ¿El botón interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON” (encendido) (I)?
- ¿La pava se ha encendido accidentalmente sin agua o se ha dejado que hierva en seco? Apague la pava (OFF), espere 20 minutos e intente de nuevo.
- ¿El cable de la pava está bien enchufado en el tomacorriente y la pava colocada firmemente en la base?

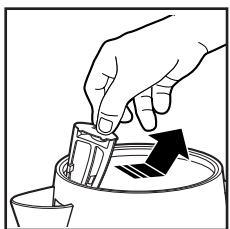
Filtro de Malla Antisarro

El sarro es causado por la cal y el calcio presentes en el agua dura. El filtro de malla evitará que estas partículas suspendidas se viertan fuera de la pava. A fin de garantizar un desempeño óptimo del filtro, éste deberá limpiarse regularmente. Ver “Cómo limpiar su pava”.

Cómo Limpiar su Pava

1. Con la pava desenchufada, elimine el agua restante y enjuague. Deje que la pava se enfríe.

2. **Quite el filtro:** Quite la tapa, tome el filtro y deslice hacia arriba para quitarlo. Para limpiar el filtro, enjuáguelo bajo agua corriente y límpielo con



un cepillo suave. Puede utilizarse un cepillo de dientes viejo.

3. **Para cambiar el filtro:** Coloque el filtro en la apertura. Deslice hacia abajo e introduzca en su lugar.

4. Para evitar la formación de depósitos de sarro/cal, vacíe la pava después de cada uso.

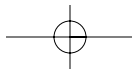
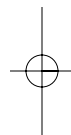
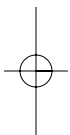
5. Limpie la parte externa de la pava con un paño húmedo. No use esponjas de metal o polvos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie delicada de la pava.

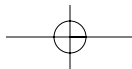
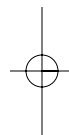
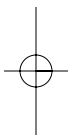
NUNCA SUMERJA LA PAVA EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS.

! ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- No sumerja la pava, la base de energía o el enchufe en ningún líquido.
- No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte o una descarga eléctrica.





Modelos:	Tipo:	Características Eléctricas:		
40999	K20	120 V~	60 Hz	1500W
40990	K20	120 V~	60 Hz	1500W

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".

HAMILTON BEACH  PROCTOR-SILEX, INC.

263 Yadkin Road
Southern Pines, North Carolina 28387

840155600

hamiltonbeach.com
hamiltonbeach.com.mx

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

Picton, Ontario K0K 2T0

10/06